EDITED BY: GATSU
SCANNED BY: SNICKERER
TRANSLATED BY: STEPHEN

Harold Sakuishi
Presents

SAKU!!
HUH?
WHAT'S UP, KOYUKI ?
THEY FINALLY ANNOUNCED IT!!
タッタッ

WHAT? DYING BREED'S COMING OUT WITH A NEW ALBUM?!
THEY SAID THERE'S GOING TO BE A SINGLE THIS MONTH!
IT DIDN'T TAKE VERY LONG UNTIL WE WERE CALLING EACH OTHER "KOYUKI" AND "SAKU"...

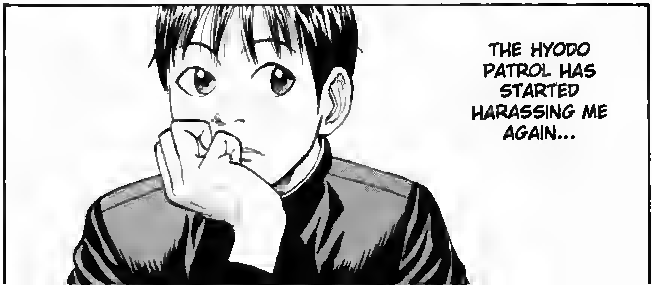
HUH?
NAKA YUKIO
UTTERFLY
NAKA YUKIO
IDUAL MEDLEY

TANAKA YUKIO-KUN!
シュタ

AGAIN ?
TANAKA YUKIO
M BUTTERFLY (BOY)
TANAKA YUKIO
OOM INDIVIDUAL MEDLEY

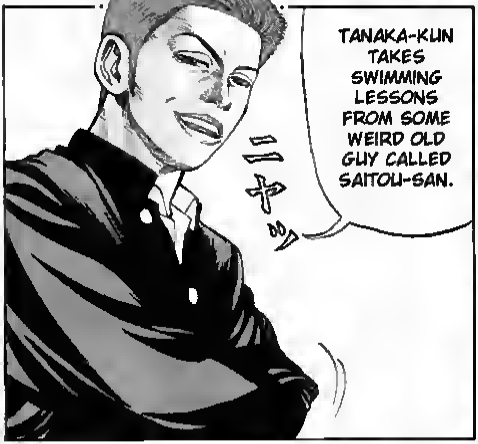
WE MUST CHOOSE OUR STRONGEST LINEUP, FOR THE HONOR AND GLORY OF THE CLASS.
FOR THE SWIMMING TOURNAMENT AT THE CITY POOL, CELEBRATING OUR SCHOOL'S 40TH ANNIVERSARY...

I'M GLAD I DON'T HAVE TO DO THEM
THEY PICKED ALL THE HARD ONES.
HAHAHA, GOOD ONE.


THE HYODO PATROL HAS STARTED HARASSING ME AGAIN...

I'LL JUST STAY HOME...
UH... I GUESS.

ARE YOU OKAY WITH THAT, TANAKA-KUN?
ザワザワ


TANAKA-KUN TAKES SWIMMING LESSONS FROM SOME WEIRD OLD GUY CALLED SAITOU-SAN.
ニヤッ

DON'T WORRY!

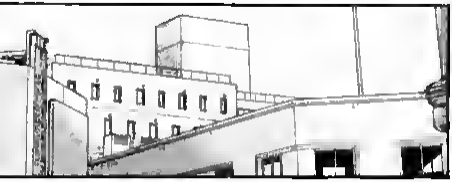
どっ

SHHH, BE QUIET!
HAHAHA, WHO THE HELL IS THAT? WHAT A DORK!

EVEN NAITOU-SAN, THE PRETTIEST GIRL IN CLASS, IS LAUGHING...

キーン
コーン
カーン
コォーン

100M BACKSTROKE (BOY)
TANAKA YUKIO
50M BUTTERFLY (BOY)
TANAKA YUKIO
200M INDIVIDUAL MEDLEY (BOY)
TANAKA YUKIO
50M KICKBOARD (BOY)
NONAKA MICHINARI
50M KICKBOARD (GIRL)
TAMURA NAOKO



キュ
キュ
キュキュキュ

WOW, HE'S MAKING DJ SCRATCHING NOISES WITH HIS GUITAR!!

RYUSUKE-KUN'S GUITAR BACKGROUND IS REALLY EXTENSIVE.
JUST LIKE TOM MORELLO FROM RAGE AGAINST THE MACHINE.

MY BECK COMMEN-TARY.
WHAT?! I CAN'T HEAR WHAT YOU'RE SAYING!

CHIBA-KUN'S SINGING ISN'T THE GREATEST, BUT HE HAS CHARISMA THAT DRAWS PEOPLE TO HIM.
HE'S GOOD AT RAPPING TOO

ポ
ポ
ポ

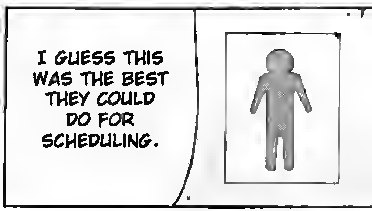
WELL, THEY'RE NOT VERY GOOD.
MAYBE IT'S BETTER IF YOU DON'T.
WHAT?! I CAN'T HEAR WHAT YOU'RE SAYING!
I THINK HE'S THE ONE MOST HOLDING THEM BACK.
THEY PUT ON A GOOD ACT, AND THEY'RE GETTING FANS, BUT...
ドドドドド
HMM MMM.
IT MUST BE HARD TO MAKE ANY MONEY...
ドドドド

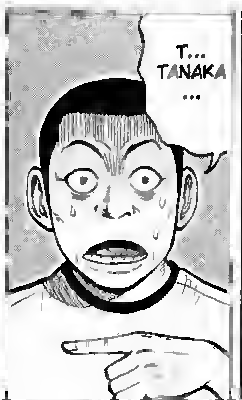
PUB BASHI-NAYA
I JUST PAID THE STUDIO FEE IN ADVANCE!!
YOU OWE ME 60,000 YEN ALREADY, YOU PUNK!!
HEY, WHAT ABOUT GETTING OUR VAN INSPECTED?
I DON'T HAVE ANY MONEY THIS MONTH.
NEITHER DO I.
WHOA, IF WE DON'T GET SOME MORE FANS SOON, WE'LL HAVE TO BREAK UP.
OH, TOGO-KUN! TAKE CARE OF THE FLYERS AGAIN, WOULD YOU?
クルッ
SURE THING ... I GOTTA GO TAKE MY GIRLFRIEND HOME NOW.
ペコリ

IT SEEMS LIKE BECK IS MORE AND MORE LIKELY TO BE STUCK IN THE "MOEBIUS WHEEL" OF AN UNPROFITABLE BAND, KOYUKI.
うっ
ﾋｸｯ
GUH?
IT'S ONLY JUNE.

IT SEEMS TOO EARLY FOR THE SWIMMING TOURNAMENT!

YOU'RE NOT GONNA BELIEVE THIS!!


I GUESS THIS WAS THE BEST THEY COULD DO FOR SCHEDULING.


T... TANAKA ...

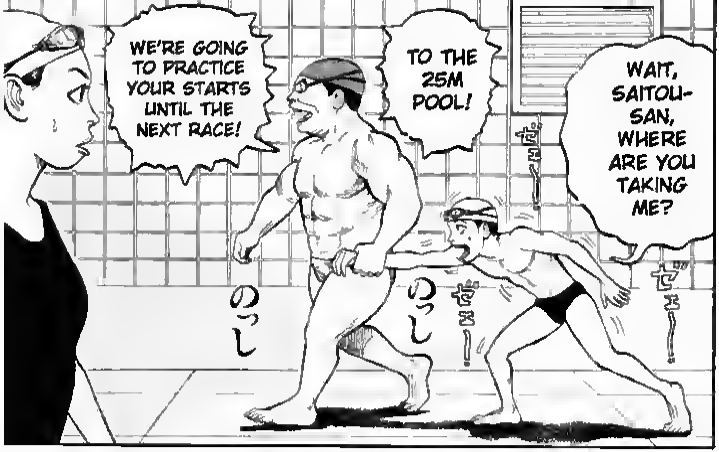
DON'T SCARE ME.
HUH?

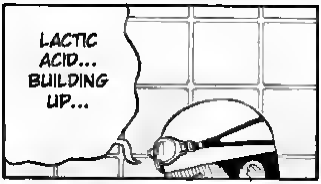
WHAT A SHITTY START THAT WAS!!
PICK UP THE PACE, YOU WORTHLESS PIECE OF CRAP!!

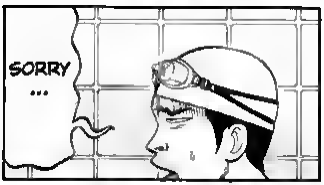
HEY MORON, YOUR LEFT HAND ISN'T MOVING ANY WATER AT ALL!!
YOUR COMBINATION TIMING IS AWFUL!!
DON'T TAKE A BREATH RIGHT AFTER THE TURN, YOU FOOL!!
YOUR KICKS ARE GETTING WEAKER!!

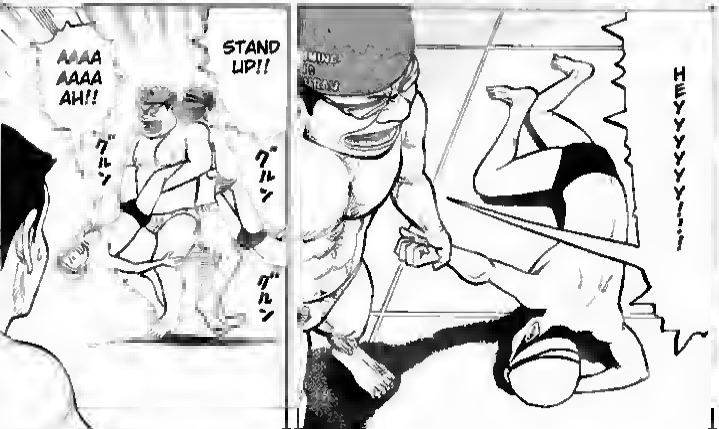
WHAT KIND OF TOUCH WAS THAT?!
YOU TOOK ONE TOO MANY STROKES, DUMBASS !!
THE RESULTS FOR THAT RACE...
1ST PLACE, CLASS 3-4, SONODA-KUN!!
2ND PLACE, CLASS 3-1, TANAKA-KUN!!

OUR CLASS COULD WIN THE OVERALL CHAMPION-SHIP!
HE'S PLACED TWICE IN A ROW NOW, AFTER THE BUTTERFLY RACE.
ISN'T HE AWESOME ?
WE'LL CRUSH HIM!!
DON'T WORRY, WE'LL BEAT HIM IN THE 100M BACK-STROKE.
ニッ

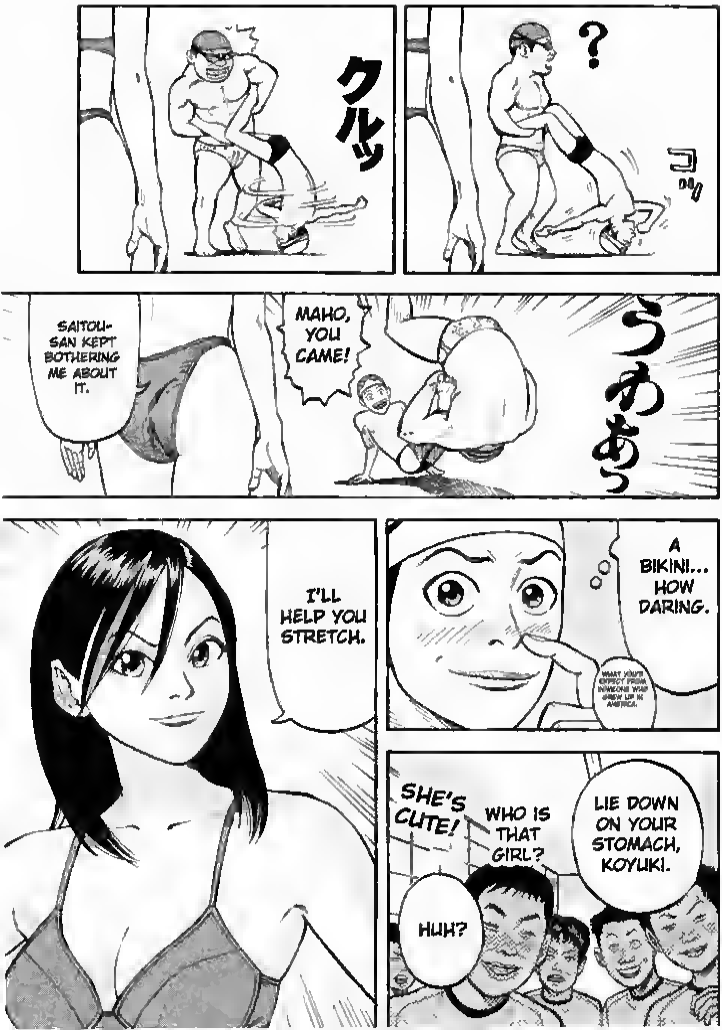

WE'RE GOING TO PRACTICE YOUR STARTS UNTIL THE NEXT RACE!
TO THE 25M POOL!
WAIT, SAITOU-SAN, WHERE ARE YOU TAKING ME?
のっし
のっし
ぜぇ！
ぜぇ！

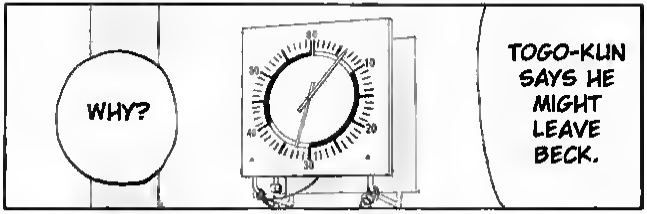

LACTIC ACID... BUILDING UP...

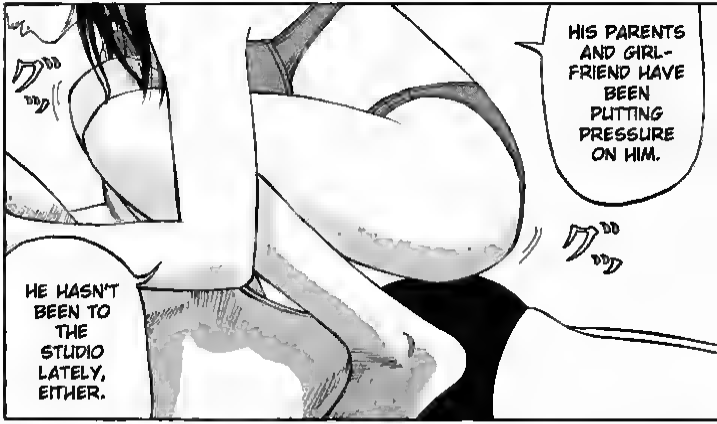

SORRY ...

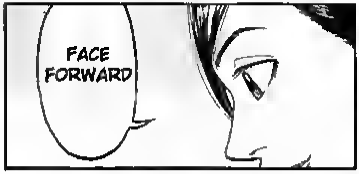

STAND UP!!
AAAA AAAA AH!!
グルン
グルン
グルン
HEYYYYYY!!!

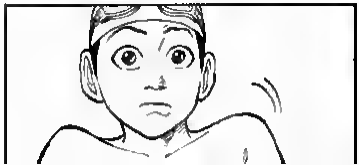
THAT WAS AWESOME, KOYUKI.
I WAS ROOTING YOU ON FROM THE STANDS.
COULD YOU HEAR ME?


クルッ
?
コ
うわあっ
SAITOU-SAN KEPT BOTHERING ME ABOUT IT.
MAHO, YOU CAME!
I'LL HELP YOU STRETCH.
A BIKINI... HOW DARING.
WHAT YOU'D EXPECT FROM SOMEONE WHO GREW UP IN AMERICA.
SHE'S CUTE!
WHO IS THAT GIRL?
LIE DOWN ON YOUR STOMACH, KOYUKI.
HUH?


WHY?
TOGO-KUN SAYS HE MIGHT LEAVE BECK.

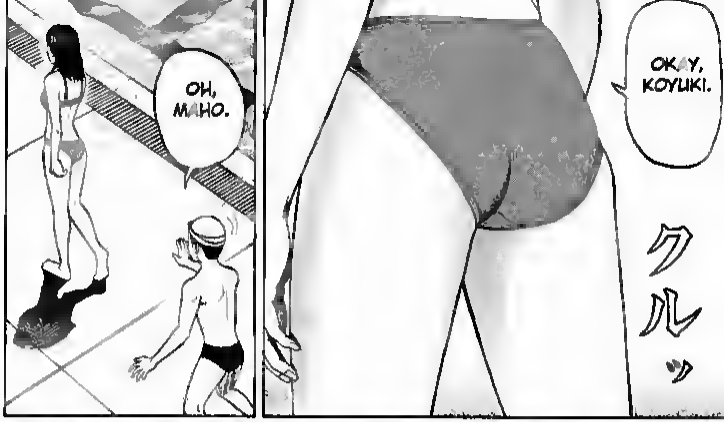

HIS PARENTS AND GIRL-FRIEND HAVE BEEN PUTTING PRESSURE ON HIM.
HE HASN'T BEEN TO THE STUDIO LATELY, EITHER.

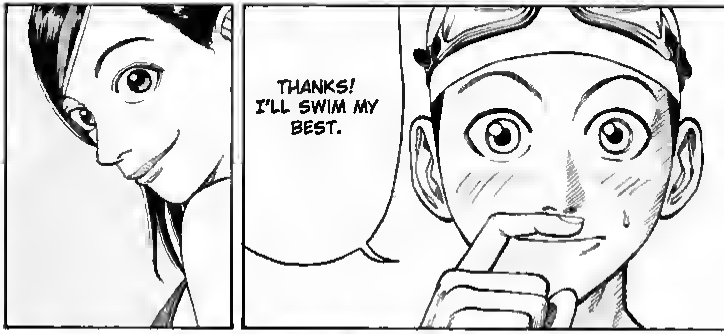

FACE FORWARD



WHAT ARE THEY GONNA DO ABOUT A DRUMMER, THEN?

IT REALLY IS HARD...
BECK MIGHT HAVE TO TAKE A BREAK.
I DON'T KNOW.
...
TRYING TO GO PRO.


OH, MAHO.
OKAY, KOYUKI.
クルッ


THANKS! I'LL SWIM MY BEST.

NEXT TIME IT'LL BE 10, 500 YEN, TAX INCLUDED.
DON'T THINK THE MAHO STRETCH IS FREE, YOU DOOF!

WHY DON'T WE SAY HE PAYS THAT IF HE LOSES?
ペロ
LET'S MAKE THAT WAGER TO BOOST KOYUKI'S MOTIVATION!
AND IF KOYUKI WINS, MAHO-CHAN WILL HAVE TO GIVE HIM SOME KIND OF PRIZE.
ドォー
WELL ?

OKAY.
IF KOYUKI WINS, I'LL DO WHATEVER HE WANTS ME TO.
HUH?

ペコリ
BOYS 100M BACKSTROKE
200M RELAY
200M RELAY
CLOSING CEREMONIES
IN LANE 4, TANAKA-KUN OF CLASS 3-1!
4
4
3
4
5
ON YOUR MARKS !!
TANAKA CAN'T POSSIBLY BEAT ME. I'LL WIN WITH MY SHEER POWER!!
I'M NOT BRAGGING, BUT I WENT TO A SWIMMING SCHOOL DURING ELEMENTARY SCHOOL.

4
GET SET!
I WON'T LET TANAKA BEAT ME. I GOT A GOOD START, NOW I'LL USE MY POWER TO...
KOYUKI! KEEP SWIMMING, EVEN IF IT KILLS YOU!!

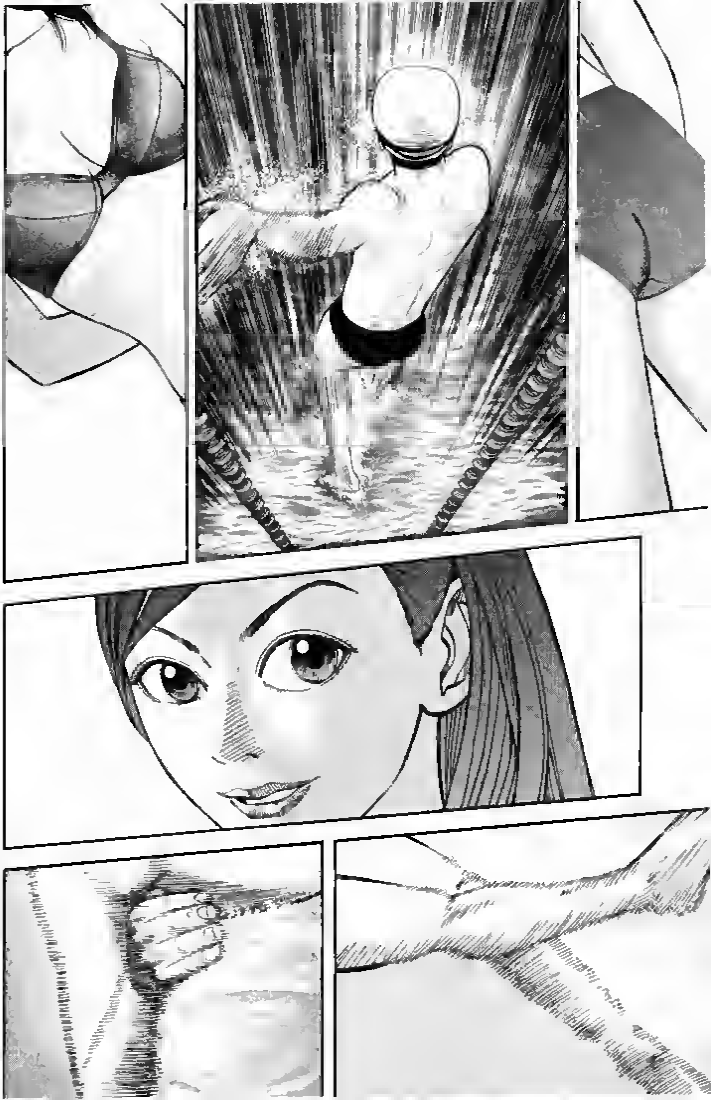
グォン
AAAAH, HE'S SO FAST!!
I DON'T WANT TO LOSE, AND RUIN THE GLORY OF THE ONCE-OLYMPIC CANDIDATE, SAITOU-SAN!!
HE'S TAUGHT ME SO MUCH ABOUT SWIMMING AND PLAYING GUITAR!!
KOYUKI!!!!
TANAKA-KUN!!

IT'S A FACE-OFF BETWEEN TANAKA FROM 3-1 AND KUROKI FROM 3-6!!
KUROKI HAS A SLIGHT LEAD!
IF YOU LOSE, YOU'LL BE SHAMED FOR LIFE, KUROKI!!
I WON'T LET TANAKA BEAT ME!!
WATCH, I'LL MAKE A PERFECT TURN, THEN BREAK AHEAD ON THE WAY BACK!!

!!
A FLIP TURN!!
HOW DID HE LEARN TO DO THAT?!

THEY'RE LINED UP NOW!!
NAITOU-SAN!
TANAK AAAAA !!
GOOOOOO, TANAKAAA AAA!!
TANAKA -KUUUN !
OUR CHAMPIONSHIP DEPENDS ON YOU!!
DAMN... THOSE IDIOTS IGNORED OUR ORDERS AND STARTED CHEERING.
TANAKA'S BEEN PRACTIC-ING A LOT.

KOYUKI IIIII!!
DAMN THAT LITTLE PUNK!!
YOUR KICKS ARE GETTING WEAKER!!
MAHO ...



I WILL NOT LOSE !!
ウウウ
HMM ...

GOAL !!
ドッ
ゴッ
ワァァァァ
ぷかぁ
1ST PLACE, CLASS 3-1, TANAKA-KUN!!
SHIT ...
ゼェー
ゼェー
ゼェー

HIS TIME IS A LITTLE TOO HIGH.
YES!!
THOSE TWO ARE PATHETIC.
WHAT SHOULD WE DO, MASARU ...?
I WENT STRAIGHT TO THE MEDICAL OFFICE AFTER THAT.

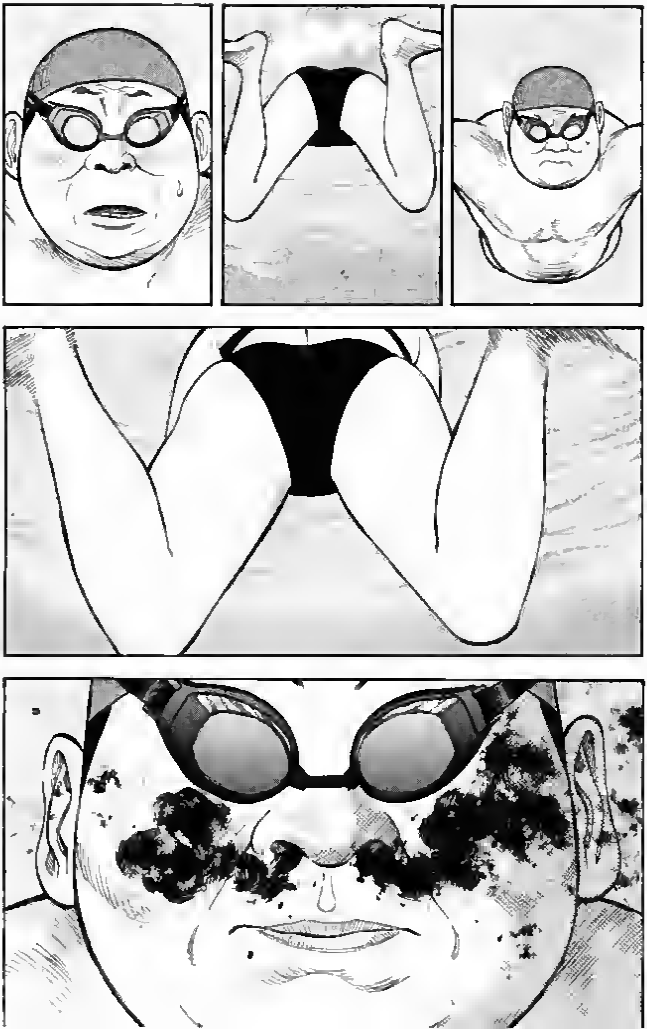
THAT WAS AWESOME. WHEN YOU GOT FIRST, YOUR CLASS WON THE CHAMPIONSHIP!
KOYUKI, ARE YOU OKAY?
OWWW...
I GOT FIRST PLACE?
I HAVE TO SAY THANKS TO SAITOU-SAN!
HE'S OVER THERE.
キョロキョロ

NOOOOO!! YOU START WITH YOUR THUMB!!

GOOD, NOW LET'S TRY THE BREAST-STROKE!

F-FROM BEHIND?
YOU GO AHEAD, I'LL "CHECK" YOUR SWIMMING.
IS THAT MOMOKO-SENSEI?
YEAH.

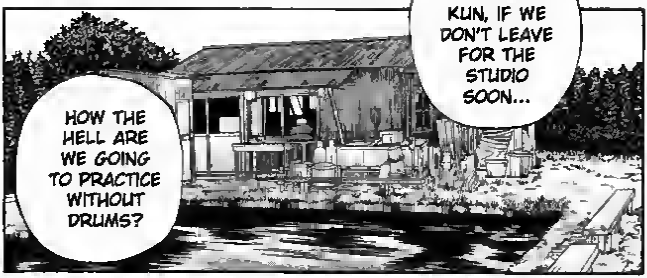
SO SAITOU-SAN IS MAKING A BIG HUSTLE.
I AM A FORMER OLYMPIC CANDIDATE! YOU CAN TRUST ME!!
MOMOKO-SENSEI FLATTERED HIM BY SAYING, "TEACH ME TOO".
I HOPE IT'S A GOOD OPPORTU-NITY FOR HIM...
ふぅ〜ん

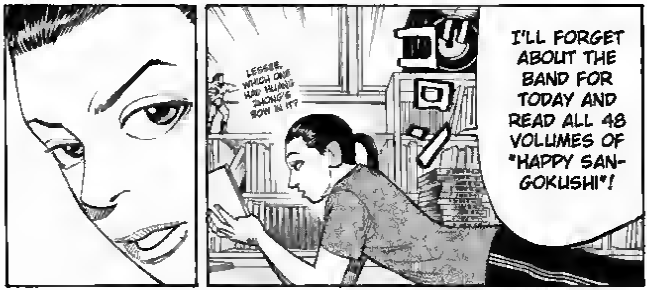


W... WAIT, IS HE OKAY?
HE WOULD GET EATEN BY SHARKS IF THIS WAS THE OCEAN.
FISHING POND

ドーン
OH, TOGO-SAN.
.....
SEE YOU, KOYUKI.

HE SAID HE QUIT THE BAND TO HELP THE FAMILY BUSINESS.
DAMN····
WELL, THE WORLD IS A TOUGH PLACE.
I... I CAN'T BELIEVE IT. HOW COULD SUCH A TALENTED PERSON LIKE TOGO-SAN GIVE UP...?
쿠우


HOW THE HELL ARE WE GOING TO PRACTICE WITHOUT DRUMS?
UM... RYUSUKE-KUN, IF WE DON'T LEAVE FOR THE STUDIO SOON...


I'LL FORGET ABOUT THE BAND FOR TODAY AND READ ALL 48 VOLUMES OF "HAPPY SAN-GOKUSHI"!

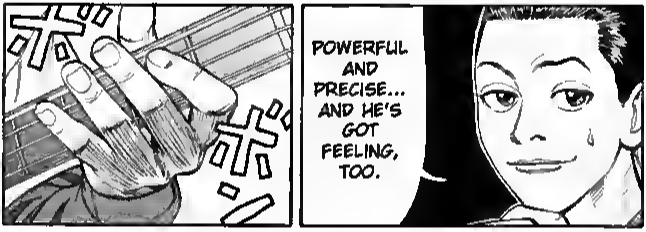
?
Drums
WORLD
チャド・スミス
ドラム2000大図鑑

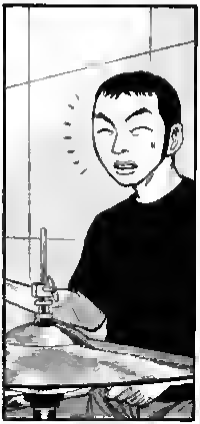
Drums

STUDIO

ドドド

WHAT'S LITTLE ABOUT IT?
WHEN I ASKED HIM, "CAN YOU PLAY?" HE SAID, "A LITTLE".


POWERFUL AND PRECISE... AND HE'S GOT FEELING, TOO.

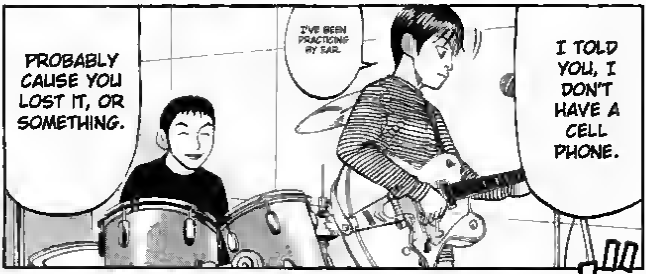


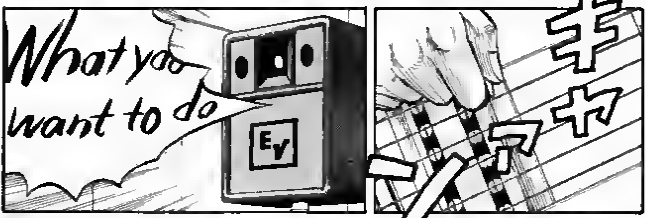
YOU HAVE TO HIT THE SLOW GROOVES, TOO.
PLAYING FAST DOESN'T MEAN ANY-THING, SAKU.

Y-YOU'RE REALLY GOOD, SAKU..

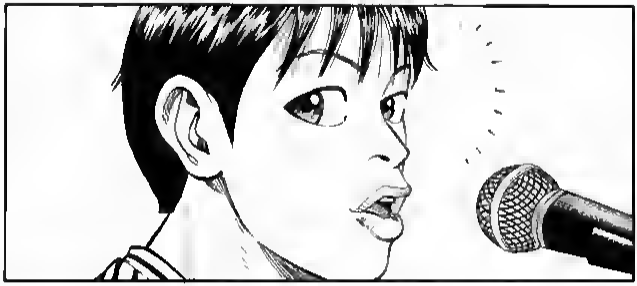
ニコ…
WHEN I WAS SEVEN, THANKS TO MY BROTHER.
HEY SAKU, WHEN DID YOU START PLAYING?
I TAUGHT MYSELF, ACTUALLY.
ニコ
YOUR WHOLE FAMILY MUSICIANS?
NOPE, MY BROTHER PLAYS BASEBALL NOW.
煙
KING
YOU'RE LATE, CHIBA!
ズズズ…
, SUUUUP!

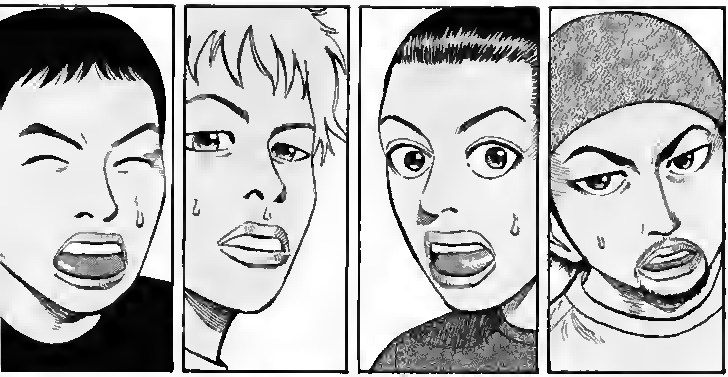
COULDN'T YOU HAVE JUST CALLED HIM?
PROBABLY, IF I PRACTICE THEM...
SAKU, CAN YOU PLAY ANY SICK SONGS?
SORRY, I WAS TRYING TO PERSUADE TOGO-KUN.


PROBABLY CAUSE YOU LOST IT, OR SOMETHING.
I'VE BEEN PRACTICING BY EAR.
I TOLD YOU, I DON'T HAVE A CELL PHONE.

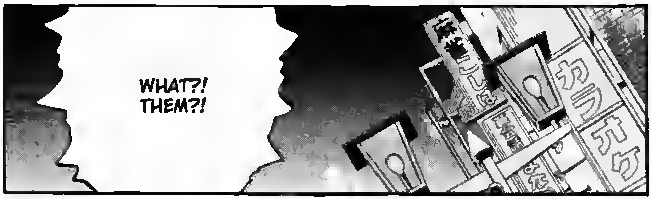

What ya want to do
EV

!!

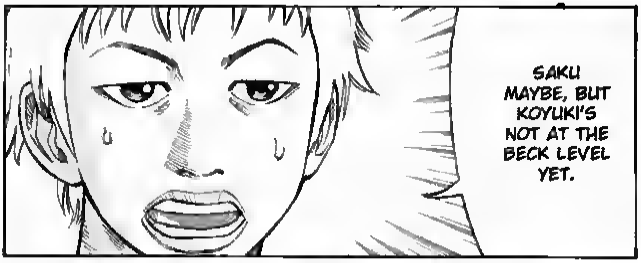




S-STOP LOOKING AT ME, IT'S EMBARRASS-ING...


WHAT?! THEM?!
カラオケ

BUT THEY'RE JUST MIDDLE SCHOOL KIDS, WE HAVE NO IDEA IF THEY HAVE WHAT IT TAKES TO ROCK OR NOT.
YEAH, I'M LETTING KOYUKI AND SAKU JOIN AS SUPPORT MEMBERS.


SAKU MAYBE, BUT KOYUKI'S NOT AT THE BECK LEVEL YET.

O-OKAY.
KOYUKI, YOU CAN GO HOME NOW.

ポン

NOW THAT TOGO'S GONE, THE BAND COULD EASILY FALL APART.
I REALLY WANT TO TEST THEM OUT.
JUST GETTING A BUNCH OF SKILLED MUSICIANS TOGETHER DOESN'T MAKE A BAND.
YOU NEED "CHEMISTRY".

DID YOU NOT HEAR ME JUST SAY THAT?
ぷっ
10cm

A SHOW, NEXT WEEK?!
MENKICHI

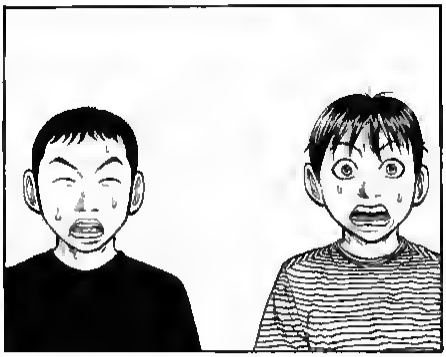
W-WE DON'T HAVE TIME TO PRACTICE...

WE HAVE TO SHOW OFF OUR SKILLS AND STEAL OTHER BANDS' FANS.
WE'RE GOING TO COMPETE IN AN EVENT THAT DRAWS LOTS OF PEOPLE.

じゃ
WE'RE GONNA PRACTICE MORE, STARTING TOMORROW

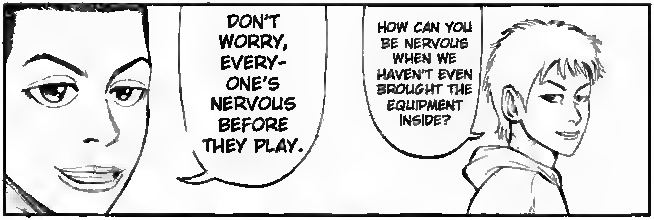
I...
I'M
GOING
TO PLAY
A
SHOW...!
ドキ
ドキ
ドキ

YOU'RE NOT GOING TO MAKE US KIDS PAY, ARE YOU?
CHIBA-KUN, PAY FOR THE FOOD!!
WHAT? I GOT NO MONEY.

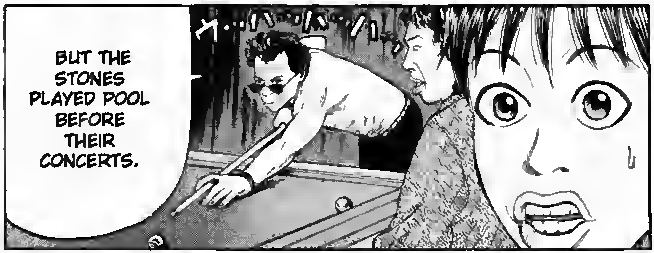


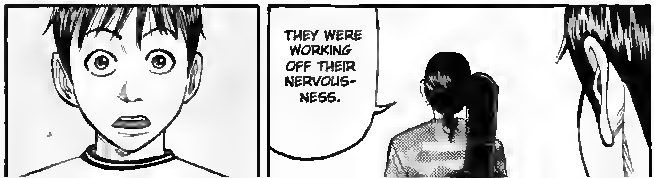
IN THE BLINK OF AN EYE, IT WAS ALREADY THE BIG DAY!!
ドゥッ!!

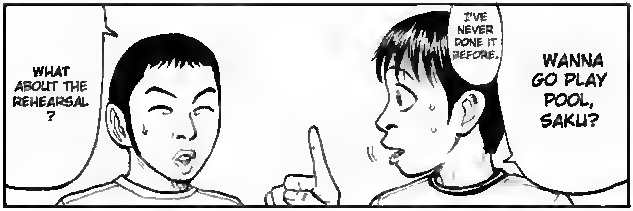
YOU OKAY, KOYUKI ?
Y-YEAH, I'M JUST A LITTLE NERVOUS ...
Fillmore EAST
B1F

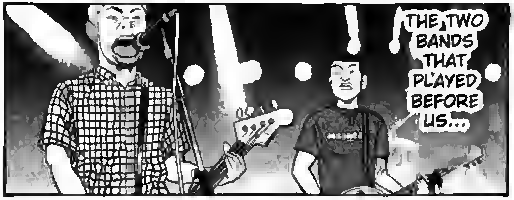

DON'T WORRY, EVERY-ONE'S NERVOUS BEFORE THEY PLAY.
HOW CAN YOU BE NERVOUS WHEN WE HAVEN'T EVEN BROUGHT THE EQUIPMENT INSIDE?

JIMI, FLEA, JIMMY PAGE, TOM MORELLO, EVERYONE.


BUT THE STONES PLAYED POOL BEFORE THEIR CONCERTS.

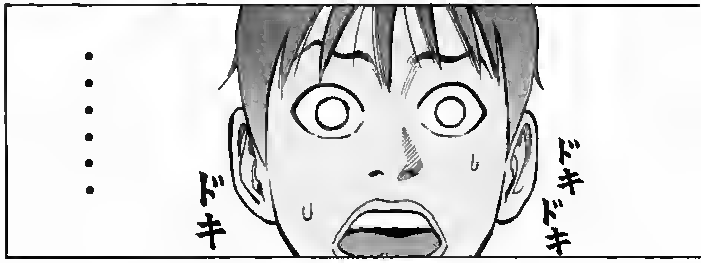

THEY WERE WORKING OFF THEIR NERVOUS-NESS.

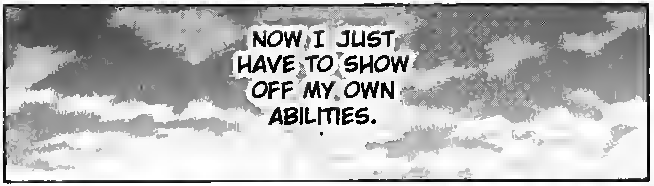

WHAT ABOUT THE REHEARSAL ?
I'VE NEVER DONE IT BEFORE.
WANNA GO PLAY POOL, SAKU?


THE TWO BANDS THAT PLAYED BEFORE US...

LIVE
Fillmore EAST

WERE BOTH INCREDIBLE.


・・・・・・・
ドキ
ドキドキ


NOW I JUST HAVE TO SHOW OFF MY OWN ABILITIES.

須田
須田

THEN, IT WAS TIME

ドクン
ドクン
BA-BUMP
ドクン
ドクン
BA-BUMP
ドクン
BA-BUMP
ドクン
ドクン
BA-BUMP
ドクン
BA-BUMP
TO BE CONTINUED

STAFF

下北のノイローゼドリンカー

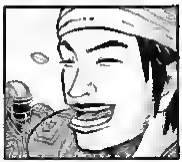
間中 信行

「僕、素敵な薬を手に入れたんだ!!」

燃える魂を持つ狂った男

なかてま ゆうけん

「とりあえず全員みな殺し!!! 祭りだぁ〜〜〜!!」



かませ!! ストイックなビートを‥‥

タ一

「なんてったって なっちのふとももが良い♡」

静かな癒しの感情

澤田 真一

「道!! この道を行けばどーなるものか‥‥」

講談社コミックス(月マ) KCDX1913

BECK(ベック)④

2000年7月17日 第1刷発行 2001年6月8日 第8刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者——ハロルド作石(さくいし)

発行者——五十嵐隆夫
発行所——株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部(03)5395-3458
販売部(03)5395-3608
装丁——松井 淳(Plus Plan)
印刷所——図書印刷株式会社
製本所——株式会社国宝社

©ハロルド作石 2000
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

落丁本・乱丁本は小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03-5395-3603)。ただし、古書店で購入したものはお取り替えできません。なお、この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-334313-8(月マ) Printed in Japan N.D C.726 183p 18cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様の御意見・御感想をお待ちしております。下記宛にお送りください。
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 月刊少年マガジン編集部「BECK」KC係

この本は、月刊少年マガジン2000年4月号から6月号に掲載された作品を収録したものです。

MANGASCREENER